

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	69 (1978)
Heft:	21

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

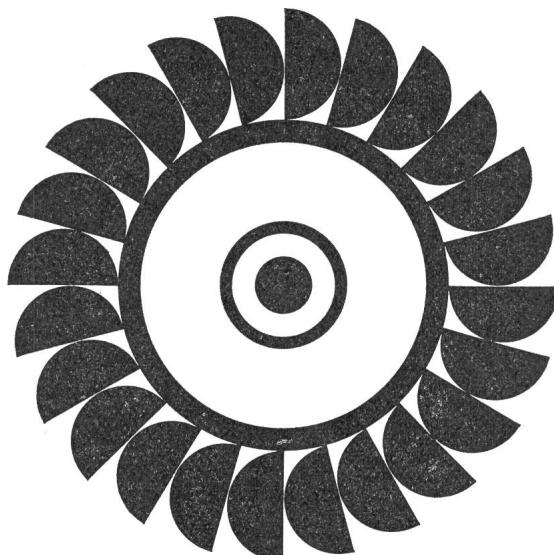
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

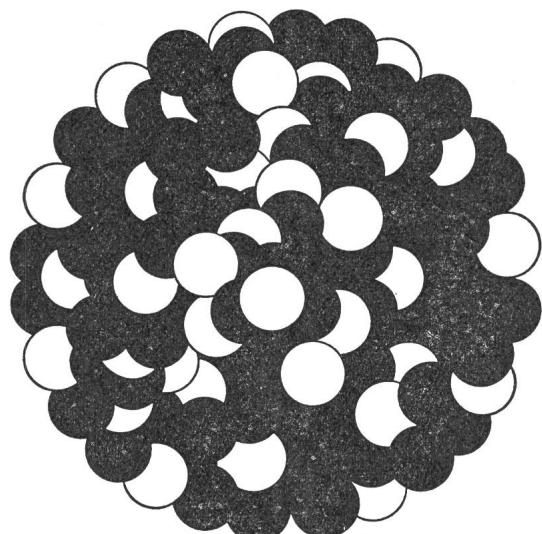
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Zukunft



Pelton-Turbinenrad

gehört den Wasserkraftwerken
und den Kernkraftwerken.



Uran-Atomkern

Durch unsere Beteiligung
an beiden Produktionsarten
können wir Sie auch in Zukunft
genügend, sicher und preiswert
mit Strom versorgen.

Strom für alle –
CKW

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

Inhaltsverzeichnis Table des matières

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique



VSE-Generalversammlung 1978

Assemblée générale 1978 de l'UCS

Präsidialansprache anlässlich der Generalversammlung des VSE vom 25. August 1978 in St. Moritz.	1134
Von C. Babaianz	
Allocution présidentielle prononcée devant l'Assemblée générale de l'UCS, le 25 août 1978, à St-Moritz.	1134
Par C. Babaianz	
Der Stellenwert der Elektrizität im Rahmen der künftigen Energiepolitik. Ansprache von Dr. E. Kiener	1146
La place de l'électricité dans la politique énergétique future. Exposé de Monsieur Dr. E. Kiener	1146
Protokoll der 87. ordentlichen Generalversammlung des VSE	1165
Procès-verbal de la 87 ^e Assemblée générale ordinaire de l'UCS	1165

Energiewirtschaftliche Rundschau – Tour d'horizon énergétique Kernenergie im Rampenlicht der Öffentlichkeit

1169

Nationale und internationale Organisationen – Organisations nationales et internationales

1171

Verbandsmitteilungen des VSE – Communications de l'UCS

1172

64. Jubiläumsfeier des VSE vom 20. Mai 1978 in Lugano

1172

64^e fête des jubilaires de l'UCS, le 20 mai 1978, à Lugano

1175

Neues aus dem Bundeshaus – Nouvelles du Palais fédéral

1175

Gerichtsentscheide – Arrêts des tribunaux

1175

Diverse Informationen – Informations diverses

1176

Lise Meitner

1176

Öffentlichkeitsarbeit – Relations publiques

1177

Pressespiegel – Reflets de presse

1178

Statistische Mitteilungen – Communications statistiques

1180

Elektrotechnik – Electrotechnique



Vereinsnachrichten

Communications des organes de l'Association

1181

Persönliches und Firmen – Personnes et firmes

1181

Sitzungen – Séances

Europäisches Komitee für Elektrotechnische

1183

Normung (CENELEC) – Comité Européen de Normalisation

Electrotechnique (CENELEC)

Ausschreibung von Normen des SEV

1184

Mise à l'enquête de Normes de l'ASE

Inkraftsetzung von Normen des SEV

1184

Mise en vigueur de Normes de l'ASE

Mitteilung aus den Technischen Prüfanstalten des SEV

1185

Communiqué des Institutions de contrôle de l'ASE

Veranstaltungen – Manifestations

1186

Technische Hochschulen – Ecoles polytechniques

1186

Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

1187

16 Geleise. 766 Züge. 135 000 Passagiere. 220 Grad Celsius.



Morgen für Morgen belebt das hektische Treiben die Bahnhofshalle. Tausende sind auf dem Weg zur Arbeit, Reisende manövrierten Gepäckwagen durchs Gedränge, eine Schulklassen eilt lautstark nach ganz vorn, ausserhalb des Perrondaches. Fast pausenlos fahren die Züge aus und ein. Die hohe Verkehrsfrequenz ist nicht nur dank ausgeklügelten Fahrplänen möglich, sondern auch dank leistungsstarken und zuverlässigen Lokomotiven, die schnell beschleunigen und so die Geleise rasch wieder frei machen für den nächsten Zug. Angetrieben wird eine elektrische Lokomotive von Traktionsmotoren, die den Strom in mechanische Energie umwandeln. Dabei können an den isolierten Wicklungsdrähten (von Isola) Temperaturen von über 200 Grad Celsius gemessen werden. In den meisten Ländern Europas werden verschiedenste Isoliersysteme, Drähte und Leiter (von Isola) in Lokomotiven auch für Stufenschalter, Transformatoren und Verkabelungen verwendet. Helfen in Stellwerken mit, den Bahnverkehr elektronisch zu überwachen und zu steuern. Und sorgen in den Bahnhofshallen dafür, dass die Informationstafeln die richtigen Angaben zeigen. Damit die Reisenden zur richtigen Zeit auf dem richtigen Geleise in den richtigen Zug steigen.

75 JAHRE ISOLA

Schweizerische Isola-Werke, CH-4226 Breitenbach.

ggk